#### Field Sculptures In Fussa

# 福生。 外 彫 刻









数々の彫刻が街の景観に溶け込み、市民の心を和ませてくれます。福生市では「街全体が大きな美術館」というコンセプトに基づいて環境彫刻コンクールを開催し、選ばれた25人の作家による30点の作品を市内に設置しています。

Fussa developed the concept "The whole city is our big museum" and implemented it by placing 30 sculptures by 25 artists in various locations in the city. Those sculptures, selected by the field environment sculpture contest held by the city, are matched to the street scenes, soothing our hearts.



1. はじめての飛翔・山崎 隆 作 場所: ほたる公園

2. Face No3-Moon-·小林賢二 作 場所 : 牛浜駅東口広場

3. 光の中で・宮澤光造 作 場所: 多摩川中央公園

4. Naked Color(ネイキッド・カラー) ・村瀬文継 作

場所:福生地域体育館敷地内

5. AS・松本憲宜 作 場所 : 福生加美交差点

6. 森さんこちら・青野 正 作 場所: 加美平公園

7. コスミック・エレベーション・ 鹿田淳史 作 箱根彫刻の森美術館監修

場所 : 南公園

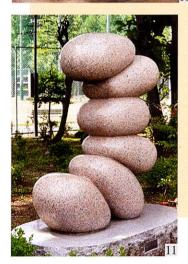


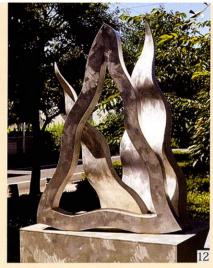
#### 福生の野外彫刻

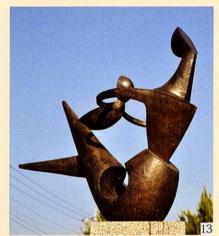


















8. ひととき・中林 影 作 場所: 多摩川中央公園

9. いぶき・竹田康宏 作 場所 : 日光橋公園

10. 四角柱上の胸像・倉澤 實 作 場所: 広場

11. コンビネーション (上昇) ・岡野 裕 作 場所: 福東テニスコート

12. 三角形の周囲 II・小井土 満 作 場所: 福祉センター

13. こころは空へ・富田眞州 作 場所 : 東福生駅東口公園

14. 風の舞1・遠藤洪平六 作 場所: 牛浜駅西口広場

15. 陽光と共に・住谷正巳 作 場所 : 明神下公園

16. Luna (ルナ)・増田博亮 作 場所: 牛浜駅西口広場

17. 調和 circle 1992 · 山崎哲郎 作 場所: 福生公園



#### このぬくもりがすき やさしさがすき

### 子育て 健康・福祉

Child care

Health / Well Keing

少子化が進み、次代を担う子どもの人口が減少している中、子育ての不安や悩みを解消し、安心して子育てができるような環境の整備、サービスの充実を図っていきます。

また、「健康ふっさ21」(福生市健康増進計画)を平成18年に策定し、市民の健康増進を積極的に行うとともに、市民の医療や福祉ニーズを的確に把握し、市民をサポートする仕組みの充実を図ります。だれもが豊かな都市生活を営めるよう、駅や公園、公共施設でのバリアフリー化を進め、高齢者や障害者(児)の日常的なサポートが充実したまちづくりに努めていきます。

The rapid declining birthrate affects the families and their child rearing. The administration is expected to prepare environment to eliminate their concern by the better services.

In 2006, we drew up the community welfare plan "Kenko Fussa 21". It was a project for the aged, the handicapped and the next generation. Based on this, general community welfare is promoted. It is our vision to make our city the place where we live in peace with satisfying welfare support.

 ペデストリアンデッキ(歩行者専用通路) のエレベーター
福祉バス
子ども家庭支援センター

4. 福祉まつり(福祉センター) 5. バリアフリー体験

このまちが好き

夢かなうまち福生



子育で得カード

提示するだけで割引などのサービス が受けられる子育て支援カード。



















防災訓練





こども 110 番の家

万が一の場合に子供たちが 駆け込める家を市民の協力 の下に各所に設けています。 目印の旗をかけています。 地震や風水害等の災害に強いまちづくりを推進しています。市民、事業者、 行政がそれぞれの役割に応じた取組を 進めて、災害の防止、減災対策とともに、 災害・非常時に即応できる地域防災体制 の充実を図っています。

また、交通ルール・マナー向上の啓発を行い、防犯、交通安全の面から、すべての市民が安全に安心して生活し、活動できる環境づくりに努め、市民の生命と財産を守る安全なまちづくりを推進しています。

The safety of the community is one of our main concerns; therefore our services work to ensure we consider the prevention of disasters. There is a safety partnership of the public, the corporate and the public administration, and partners are working together for prevention, reduction measures and the regional disaster prevention scheme. Road Safety education activities have

Road Safety education activities have been made since then, for the better knowledge of the traffic rule and obeying of the instructions. We will stay active for the safer community.



ポンプ操法審査会



新年街頭指導



#### このぬくもりがすき

### 環境 リサイク

Environment / recyc

ごみの減量化をさらに推進し、資源が循環して活用される資源循環型システムの更なる構築に向け、資源回収の徹底を図っていきます。あわせて、生活環境を悪化させるさまざまな原因を排除し、地球温暖化対策として低炭素社会の形成に努め、快適な生活が営める環境都市を目指していきます。

また、福生市は平成20年11月から環境マネジメントシステム「LAS-E」を導入しています。良好な地球環境を将来へ継承するために環境負荷を低減し、市役所から率先して地球環境の保全に取り組んでいます。

In November 2008, an environment management system "LAS - E" was introduced to Fussa. It is our effort to pass down the globe in a good environment to the posterity.

We take further green actions for the reduction of waste and recycling. To establish the resource recycling system, we enforce the collection of recyclable waste. On the basis of our new energy vision, we will encourage saving energy and the usage of new energy to combat global warming.



このまちが好き

夢かなうまち福生







「水辺の楽校」かっぱまつり





環境フェスティバル

リサイクルセンター









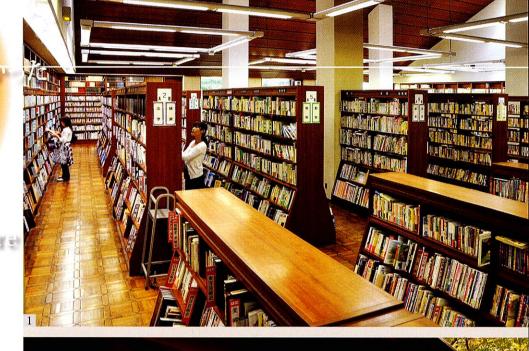
ガレージセール



#### このまちに住んでよか

## 教育 文化

Education / Culture



平成22年度に策定された「福生市教 育振興基本計画」に基づき、学校・家庭・ 地域がさらに連携を強め、福生市の学校 教育を充実させることで、健やかに子ど もが成長する環境をつくります。その 中で、社会性を持ち国際化社会で活躍で きるような次世代を担う人材をはぐく みます。

また、市内には長い歴史の中で引き継 がれる貴重な歴史・文化遺産が多数残さ れています。市民の多くが郷土を愛し、 誇りを持てるよう、地域の歴史と文化の 継承にも努めていきます。











第16回 福生市青少年の意見発表大会





1. 中央図書館[内観]

6. 青少年の意見発表大会

2. 福庵 3. 郷土資料室

4. 市民音楽祭

5. 子ども議会







ふっさ輝きフェスティバル



軽スポーツ&とん汁会

青少年海外派遣事業





いきいき活動

In 2010, basic education promotion plan was mapped. Based on the plan, we improve the school education in Fussa in partnership of schools, homes and districts and will provide children with sound environment. We will stimulate social development and broad view that is necessary for human resources of the next generation.

We will also work for conserving the heritage and will pass them down to generations.



第68回国民体育大会福生市準備委員会

市民文化祭



### このまちに住んでよか

## 行政·議

~協働によるまちづくり

Administration Municipal assembly

まちづくりは、市民と行政との強い連携のもとに進めていく必要があります。 平成22年度からスタートした「第4期総合計画」に基づき、「協働」のあるべき姿を相互に確認しながら、市民と行政が役割を分担し、市民が主役のまちづくりを進めます。そして、引き続き行財政改革を推進するとともに、市民サービスの向上に努めて行政運営を行っていきます。

地方分権の進展に伴い、地方自治体の 自主性がより一層求められることとな り、市民の代表である議会の役割も重要 になっています。自治体の意思決定機関 としての役割や、執行機関を監視する機 能により、福生市の課題を明確にし、健 全な自治体経営の一翼を担っています。



2. 福生市役所[内観]

3. 福生市議会



市庁舎屋上の太陽光発電システム

このまちが好き 夢かなうまち福生











ふっさっ子の広場









The city renovation requires the mutual process of citizens and the government. In 2010, Fussa started to implement the 4th Comprehensive plan. We will carry on working to improve the quality of our administrative services. The city renovation is promoted by the partnership of citizens and the government based on the comprehensive plan.

The municipal assembly plays an important role to reflect the public opinion for improving the city. The assembly plays a major part of municipal management as the decision making body and as the supervisory function which clarifies the challenges of Fussa.

#### ~市民と進めるまちづくり~

- 4. 市民が出演する市制40周年記念 映画作成
- 5. 花いっぱい運動
- 6. 協働のまちづくり 市政出前講座
- 7. 輝き市民サポートセンター (市民活動支援センター)

#### このまちに住んでよか

### 農業 商業振興

Farming Commerce

市内の農地は、野菜や季節の花々、植木などを生産し、また、生活にやすらぎをもたらす緑の空間です。都市化により減少しつつある貴重な農地を保全し、新鮮な農産物の供給などを通じて、「食の安全」、「食の大切さ」を市民が実感できるよう、都市環境に調和した都市農業の活性化を図ります。

また、国道16号線沿いの商店街は、 横田基地を背景に他では見られない個性を有し、休日には市内外の来訪者でにぎわいます。しかし、市内商業の振興にはまだ多くの方策が残されており、商業者、商工会などとの連携を強化し、若い人の活力が積極的に生かされるような、活力とにぎわいのある商業環境の形成を目指しています。

Seasonal flowers and vegetables, variety of plants are produced in the farming area in Fussa. The green also gives comfort to our lives. We regard the remaining farming area as a valuable asset and try to maintain and utilize the urban agriculture land to supply citizens with fresh and safe local vegetable.

For the promotion of commerce, we have much work to do. Local shopping area along the Route 16 in the Yokota Base neighborhood is one successful example of gathering great number of visitors, local and out-of-city, but we have to extend the success further by the promotion activities in partnership with distributors and local chamber of comers.



国道16号沿い商店街





ふれあいフェスティバル



インターナショナルフェア



季節野菜の収穫体験